



## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ВЕЩЕСТВА (МАТЕРИАЛА)

Согласно постановлению (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Статья 31, Приложение II с поправками.

### Раздел 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

#### 1.1 Идентификатор продукта

Наименование продукта: TITAN ATF 3353

#### 1.2 Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и нерекомендуемые способы применения

Идентифицированные применения: Смазочное вещество

Нежелательные виды применения: Не рекомендуемое применение не установлено.

#### 1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

##### Изготовитель / Поставщик

Fuchs Schmierstoffe GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Телефон:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Факс:

+49 621 3701-570

##### Контактное лицо:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Телефон:

+49 621 3701-1333

Факс:

+49 621 3701-7303

Электронная почта:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

#### 1.4 Телефонный номер экстренной помощи:

+49 621 3701-1333 ODER +49 621 3701-0

### Раздел 2: Идентификация опасностей

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

Согласно положению (ЕС) № 1272/2008 (CLP) продукт не классифицирован как опасный, но подлежит обязательной маркировке.

##### Сводка по опасностям

Физические Опасности: Нет записанных данных.

#### 2.2 Элементы маркировки

**Наименование продукта:** TITAN ATF 3353

EUN208: Содержит Calcium Sulfonate, olefin derivative. Может вызывать аллергическую реакцию.

EUN210: Паспорт безопасности материала предоставляется по запросу.

**2.3 Прочие опасности:**

При соблюдении обычных мер предосторожности и указаний по обращению (п. 7) с продуктами на основе минеральных масел и химическими продуктами и по обращению со средствами индивидуальной защиты (п. 8) никакие специфические опасности не ожидаются. Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

**Раздел 3: Состав/информация по ингредиентам**

**3.2 Смесь**

**Общие сведения:**

Раствор из высокоочищенных минеральных масел с присадками.

Химическое обозначение	идентификация	Концентрация *	REACH Регистрационный №	Примечания
base oil, low viscous	276-738-4	50,00 - <100,00%	01-2119474889-13	

\* Все концентрации приводятся в весовых процентах, если ингредиент не является газом. Концентрации газа приводятся в объемных процентах.  
PBT (СБТ): стойкое, биоаккумулирующее и токсичное вещество.  
vPvB (oCoB): очень стойкое и очень биоаккумулирующее вещество.

**Классификация**

Химическое обозначение	идентификация	Классификация
base oil, low viscous	276-738-4	CLP: Asp. Tox. 1;H304

CLP: Регламент № 1272/2008/EC.

Текст перечисленных указаний об опасности см. в разделе 16.

**Раздел 4: Меры первой помощи**

**Общие сведения:**

Сменить одежду и обувь, пропитавшиеся либо испачканные продуктом. Не класть в карманы одежды ветошь, пропитанную продуктом.

**4.1 Описание мер первой помощи**

**Вдыхание:**

Приток свежего воздуха, при жалобах обратиться к врачу.

**Попадание в глаза:**

Немедленно промыть глаза большим количеством воды, приподнимая веки.

**Контакт с Кожей:**

Промыть мылом и водой. В целом продукт не разъедает кожу.

**Наименование продукта: TITAN ATF 3353**

<b>При проглатывании:</b>	Тщательно прополоскать рот.
<b>4.2 Наиболее важные симптомы и признаки, как острые, так и замедленные:</b>	Может вызвать раздражение кожи и глаз.
<b>4.3 Показания к необходимости неотложной медицинской помощи и специального лечения</b>	
<b>Опасности:</b>	Нет записанных данных.
<b>Обработка:</b>	Если возникнут симптомы, вызвать врача.

**Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром**

**5.1 Средства пожаротушения**

**Пригодные средства тушения пожара:** CO<sub>2</sub>, огнетушащий порошок или распыляемая водяная струя в виде тумана. Бо льшие пожары ликвидировать при помощи спиртоустойчивой пены или распыляе мой водяной струи с добавлением подходящих тензидов.

**Неподходящие средства пожаротушения:** Сплошная водяная струя.

**5.2 Особые опасности, которые представляет вещество или смесь:** При пожаре могут образоваться опасные для здоровья. газы

**5.3 Рекомендации для пожарных**

**Особые методы пожаротушения:** Нет записанных данных.

**Специальное защитное снаряжение для пожарных:** При пожаре необходимо надевать автономный дыхательный аппарат и полный комплект защитной одежды.

**Раздел 6: Меры при случайном выбросе**

**6.1 Меры личной защиты, защитное снаряжение и аварийные процедуры:** В случае разлива полы и другие поверхности становятся скользкими.

**6.2 Защита Окружающей Среды:** Не допускать поверхностного распространения (напр. путем обвалки или устройства гидравлического затвора).

**6.3 Материалы и методы для сбора и очистки:** Сбирать при помощи материалов, связывающих жидкости, таких как песок, киз ельгур, средств, связывающих кислоту, универсальных связывающих материал ов или опилок.

**6.4 Ссылка на другие разделы:** Средства личной защиты описаны в разделе 8 паспорта безопасности материала. Информацию про безопасное обращение см. в разделе 7. Информацию про утилизацию см. в разделе 13.

Наименование продукта: TITAN ATF 3353

## Раздел 7: Обращение и хранение:

- 7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:** Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. Соблюдать надлежащие правила промышленной гигиены. Не есть, не пить и не курить во время работы. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.
- 7.2 Условия безопасного хранения, в том числе несовместимые условия:** Должны соблюдаться местные предписания по хранению и обращению с загрязняющими воду продуктами. Не допускать образования аэрозолей. Не нагревать до температуры, близкой к температуре воспламенения.
- 7.3 Специфическое конечное применение:** непригодный

## Раздел 8: Контроль воздействия / индивидуальная защита

### 8.1 Контрольные параметры

#### Предельно-допустимые Концентрации (ПДК)

Ни для одного из компонентов не установлены пределы по воздействию.

### 8.2 Способы контроля воздействия

#### Пригодные средства технического контроля:

Обеспечить достаточно эффективную вентиляцию. Скорости вентиляции должны отвечать условиям. Если подходит, использовать вытяжные шкафы процесса, местную вытяжную вентиляцию или другие средства инженерного контроля для поддержания концентрации частиц в воздухе ниже рекомендуемых предельных уровней. Если предельные концентрации не были установлены, поддерживайте концентрацию частиц на приемлемом уровне.

#### Индивидуальные меры защиты, такие как личное защитное снаряжение

##### Общие сведения:

Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Средства личной защиты следует выбирать в соответствии со стандартами CEN и после обсуждения с поставщиком средств личной защиты. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами в любом случае соблюдать стандартные меры предосторожности.

##### Защита глаз/лица:

При переливе рекомендуются защитные очки (EN 166).

**Наименование продукта:** TITAN ATF 3353

<b>Средства защиты кожи</b>	
<b>Средства Еащиты Рук:</b>	Нитрил-бутиловый каучук (НБК). Избегать длительного или повторяющегося контакта с кожей. Подходящие перчатки могут быть рекомендованы поставщиком перчаток. Профилактическая защита кожи с помощью защитной мази для кожи. Защитные перчатки, там, где разрешено с точки зрения техники безопасности. Точное время до разрушения необходимо узнать у производителя перчаток и соблюдать его, поскольку оно зависит не только от материала перчаток, но и от специфических факторов на рабочем месте.
<b>Другие:</b>	Не носить в карманах штанов ветошь, пропитанную продуктом. Пользоваться специальной защитной одеждой.
<b>Респираторная защита:</b>	Проконсультируйтесь с местным инспектором. Обеспечить на рабочем месте хорошую вентиляцию/вытяжку. Избегать вдыхания паров/аэрозолей.
<b>Термические опасности:</b>	Нет записанных данных.
<b>Гигиенические меры предосторожности:</b>	Всегда соблюдать надлежащие правила личной гигиены, в частности, мыть руки после обращения с материалом и перед тем, как собираетесь есть, пить и (или) курить. Регулярно стирать рабочую одежду, чтобы удалить загрязнители. Выбрасывать загрязненную обувь, если ее невозможно отчистить..
<b>Средства экологического контроля:</b>	Нет записанных данных.

**Раздел 9: Физические и химические свойства**

**9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

**Внешний вид**

<b>Агрегатное состояние:</b>	жидкий
<b>Форма:</b>	жидкий
<b>Цвет:</b>	Красный
<b>Запах:</b>	Характерный
<b>Порог Запаха:</b>	Нет записанных данных.
<b>pH-значение:</b>	непригодный
<b>Точка замерзания:</b>	Нет записанных данных.
<b>Точка кипения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Точка воспламенения:</b>	190 °C
<b>Скорость испарения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Воспламеняемость (твердое вещество, газ):</b>	Нет записанных данных.
<b>Предел воспламеняемости - верхний (%)—:</b>	Нет записанных данных.
<b>Предел воспламеняемости - нижний (%)—:</b>	Нет записанных данных.
<b>Давление пара:</b>	Нет записанных данных.

**Наименование продукта: TITAN ATF 3353**

<b>Плотность пара (Воздух=1):</b>	Нет записанных данных.
<b>Плотность:</b>	0,84 g/ml (15,00 °C)
<b>Растворимость(-и)</b>	
<b>Растворимость в воде:</b>	Нерастворимый в воде
<b>Растворимость (Другое):</b>	Нет записанных данных.
<b>Кoeffициент разделения (n-октанол/вода):</b>	Нет записанных данных.
<b>Температура самовоспламенения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Температура разложения:</b>	Нет записанных данных.
<b>Кинематическая вязкость:</b>	29 mm <sup>2</sup> /s (40,00 °C)
<b>Взрывоопасные свойства:</b>	Нет записанных данных.
<b>Окислительные Свойства:</b>	Нет записанных данных.
<b>9.2 Дополнительная информация</b>	Нет записанных данных.

**Раздел 10: Стабильность и реакционная способность**

<b>10.1 Реакционная способность:</b>	Стабильный при нормальных температурных условиях и рекомендуемом применении.
<b>10.2 Химическая Стабильность:</b>	Нет записанных данных.
<b>10.3 Возможность Опасных Реакций:</b>	Нет при нормальных условиях.
<b>10.4 Условия, которых надо избегать:</b>	Не допускать воздействия тепла или попадания загрязняющих веществ.
<b>10.5 Материалы, которые необходимо избегать:</b>	Сильные окислители. Сильные кислоты. Сильные основания.
<b>10.6 Опасные продукты распада:</b>	При термическом разложении или сжигании могут высвободиться оксиды углерода и другие токсичные газы и пары.

**Раздел 11: Токсикологическая информация**

**11.1 Информация по токсикологическим проявлениям**

**Острая токсичность**

**Глотание  
Продукт:**

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

**Название ингредиентов  
base oil, low viscous**

LD 50 (Крыса): > 5.000 mg/kg

**Наименование продукта:** TITAN ATF 3353

---

**Контакт с кожей**

**Продукт:**

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous LD 50 (Кролик): > 2.001 mg/kg

**Вдыхание**

**Продукт:**

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Токсичность при повторном приеме**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Разъедание/раздражение кожи:**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз:**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Респираторная или кожная сенсibilизация:**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Мутагенность Эмбриональных Клеток**

**In vitro**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**In vivo**

**Продукт:**

Нет записанных данных.

**Наименование продукта:** TITAN ATF 3353

---

<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Канцерогенность</b> <b>Продукт:</b>	Нет записанных данных.
<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Токсичность для репродуктивной способности</b> <b>Продукт:</b>	Нет записанных данных.
<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Специфическая токсичность для органов-мишеней - однократное воздействие</b> <b>Продукт:</b>	Нет записанных данных.
<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Специфическая токсичность для органов-мишеней - многократное воздействие</b> <b>Продукт:</b>	Нет записанных данных.
<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Опасность аспирации</b> <b>Продукт:</b>	Нет записанных данных.
<b>Название ингредиентов</b> base oil, low viscous	Нет записанных данных.
<b>Прочие вредные воздействия:</b>	Нет записанных данных.

<b>Раздел 12: Экологическая информация</b>
--

**12.1 Токсичность**

**Острая токсичность**

**Рыба**

**Продукт:** Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**

base oil, low viscous Нет записанных данных.

**Водные беспозвоночные**

**Продукт:** Нет записанных данных.



**Наименование продукта: TITAN ATF 3353**

---

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**Хроническая токсичность**

**Рыба**  
**Продукт:**      Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**Водные беспозвоночные**  
**Продукт:**      Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**Токсичность для водных растений**  
**Продукт:**      Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**12.2 Стойкость и Разложимость**

**Биологическое расщепление**  
**Продукт:**      Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**12.3 Биоаккумуляционный потенциал**

**Продукт:**      Нет записанных данных.

**Название ингредиентов**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**12.4 Мобильность в почве:**      Нет записанных данных.

**Известное или прогнозируемое распределения в окружающей среде**  
base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**12.5 Результаты оценки по критериям РВТ (СБТ) и vPvB (oCoB):**      Нет записанных данных.

base oil, low viscous      Нет записанных данных.

**12.6 Прочие вредные воздействия:**      Нет записанных данных.



Наименование продукта: TITAN ATF 3353

### Раздел 13: Указания по утилизации

#### 13.1 Способы переработки отходов

**Общие сведения:** Утилизируйте в соответствии со всеми применимыми нормативами.

**Методы удаления отходов:** Не выливать в канализацию. Вещество и упаковка должны удаляться безопасными методами. При хранении использованных продуктов соблюдать запрет о смешивании веществ.

#### Европейский каталог отходов

13 02 05\*: mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

### Раздел 14: Информация по транспортировке

#### ADR/RID

- 14.1 ООН No: —  
14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —  
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке  
Класс: Неопасные товары  
Маркировка(и): —  
Опасность No. (ADR): —  
Тоннельный код ограничения: —  
14.4 Группа упаковки: —  
14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —  
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

#### ADN

- 14.1 ООН No: —  
14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —  
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке  
Класс: Неопасные товары  
Маркировка(и): —  
14.3 Группа упаковки: —  
14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —  
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

Наименование продукта: TITAN ATF 3353

---

#### IMDG

- |  |                  |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No:   | —                |
| 14.2 Транспортное наименование согласно ООН:             | —                |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке              |                  |
| Класс:   | Неопасные товары |
| Маркировка(и):   | —                |
| EmS No.:   | —                |
| 14.3 Группа упаковки:                                    | —                |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | —                |
| 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: | —                |

#### IATA

- |  |                  |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No:   | —                |
| 14.2 Надлежащее наименование груза:                      | —                |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке              |                  |
| Класс:   | Неопасные товары |
| Маркировка(и):   | —                |
| 14.4 Группа упаковки:                                    | —                |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | —                |
| 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: | —                |

**14.7 Транспортировка внасыпную согласно Приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC:**  
непригодный.

### Раздел 15: Нормативная информация

**15.1 Нормативы/законы, относящиеся к безопасности, охране здоровья и окружающей среды, специфические для данного вещества или смеси:**

**Постановления ЕС**

**Постановление (ЕС) № 2037/2000 - Вещества, разрушающие озоновый слой:** не

**Постановление (ЕС) № 850/2004 по стойким органическим загрязнителям:** не

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проводилась.

Наименование продукта: TITAN ATF 3353

## Раздел 16: Другая информация

<b>Подготовлено:</b>	Изменения обозначены сбоку двойным подчеркиванием.
<b>Содержание H-формулировок в разделе 2 и 3</b> H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
<b>Информация по обучению:</b>	При обращении с материалом следуйте инструкциям, полученным при обучении.
<b>Дополнительная информация:</b>	Классификация соответствует обновленным спискам ЕС, однако дополнена данными из отраслевой литературы и данными от фирмы. Она образуется по результатам применения так называемой традиционной методики согласно 1272/2008/EC (CLP).
<b>Дата Ревизии:</b>	23.11.2015
<b>Отказ от ответственности:</b>	Сведения, представленные в данном паспорте безопасности, соответствуют нынешнему уровню наших знаний и нашему опыту, и предназначены для описания продукта при обращении с ним, транспортировке и утилизации. Сведения не представляют собой (технического) описания свойств товара (спецификация продукта). На основании информации в паспорте безопасности нельзя делать выводы о пригодности продукта для конкретных целей применения. Внесение изменений в данный документ не допускается. Сведения не применимы к другим продуктам. Если продукт добавляется к другим материалам, смешивается или перерабатывается, или подвергается обработке, то сведения из данного паспорта безопасности не могут применяться к новому готовому материалу. В ходе своей деятельности потребитель нашего продукта несет ответственность за соблюдение действующего законодательства на федеральном, земельном и местном уровне. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если Вам требуются актуальные паспорта безопасности. Этот документ является паспортom безопасности согласно §6 GefStoffV. Он составлен в электронном виде согласно публикации 220 и не имеет подписи.